

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ARCAM | HDA

КОМПЛЕКСНЫЙ УСИЛИТЕЛЬ

SA30

RU

Приветствие

Спасибо за оказанное нам доверие и поздравляем...

...с покупкой интегрального усилителя Arcam SA30.

Компания Arcam выпускает специализированную аудиоаппаратуру высочайшего качества уже более четырех десятилетий. Комплексные усилители мощности серии SA30 являются новейшими разработками в нашей широкой линейке устройств класса Hi-Fi. Дизайн линейки HDA был создан благодаря богатому опыту компании Arcam, одного из наиболее известных производителей аудиотехники в Великобритании. Этот опыт помог компании Arcam выпустить свою лучшую серию стереоусилителей, разработанных специально для того, чтобы дарить вам наслаждение от прослушивания музыки на протяжении долгих лет.

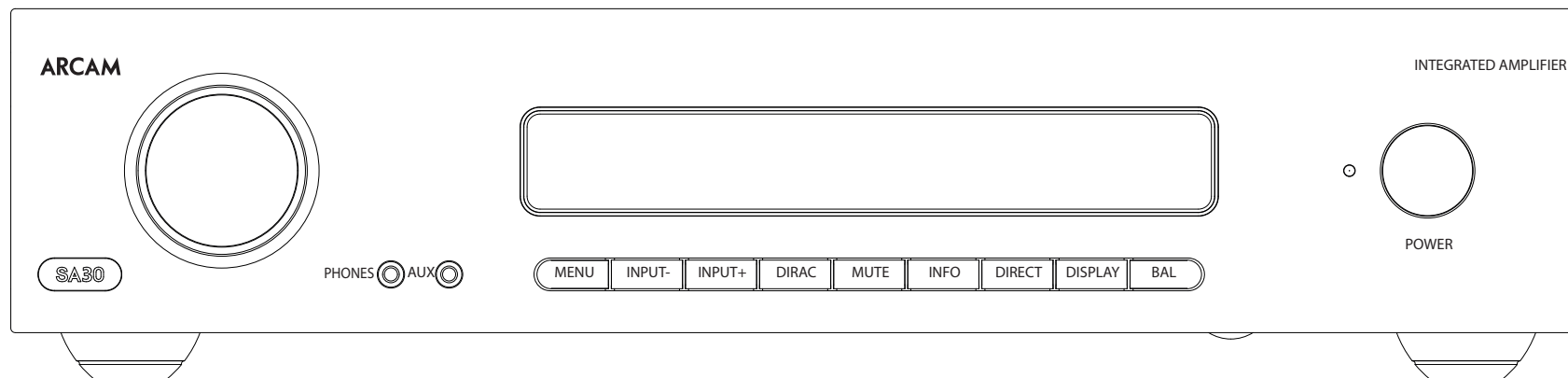
В этом руководстве вы найдете инструкции по установке и использованию SA30, а также информацию о его усовершенствованных функциях. Чтобы найти интересующий раздел, воспользуйтесь оглавлением, расположенным на следующей странице.

Мы надеемся, что наше устройство прослужит вам долгие годы. В случае возникновения неполадок в работе устройства, а также при необходимости получения дополнительной информации о продуктах Arcam наши дилеры будут рады помочь вам. Более подробную информацию можно найти на нашем веб-сайте www.arcam.co.uk.

Команда специалистов по разработке SA30

Содержание

Приветствие	RU-2	Функция Dirac Live для Arcam	RU-13
Обзор	RU-4	Пульт дистанционного управления	RU-14
Подтверждение торговых марок	RU-5	Меню настройки	RU-18
Элементы управления и разъемы на передней панели	RU-6	Системные настройки	RU-18
Элементы управления и разъемы на задней панели	RU-7	Системные информация	RU-18
Подключение акустической системы	RU-8	Настройки звука	RU-18
Эксплуатация устройства	RU-10	Сетевые настройки	RU-19
Цифровые аудиовходы	RU-10	SA30 Цифровые фильтры	RU-19
Аналоговые аудиовходы	RU-10	Настройка пульта дистанционного управления	RU-20
Вход звукоснимателя	RU-10	Обучение командам	RU-20
Сетевые аудиовходы	RU-10	Удаление изученных данных	RU-20
Вход ARC/eARC	RU-10	Чтение сохраненных номеров кодов	RU-21
Прослушивание	RU-11	Блокировка/разблокировка определенного режима устройства	RU-21
Процессорный режим	RU-11	RU-22	
Выход предусилителя	RU-11	Управление громкостью других устройств	RU-22
Сквозной аналоговый канал	RU-11	Скрытые команды	RU-22
Подключение к сети	RU-12	Коды устройства	RU-22
Домашняя система автоматического управления	RU-12	Устранение неисправностей	RU-23
Настройка для AirPlay	RU-12	Технические характеристики SA30	RU-24
Настройка для Chromecast built-in	RU-12	Международная гарантия	RU-25



Усилитель Arcam SA30

Комплексный усилитель Arcam SA30 обеспечивает лучшее в своем классе качество звука для наилучшего воспроизведения музыки: от традиционного стандарта Hi-Fi до различных потоковых служб, которые доступны в Интернете.

SA30 также содержит развитую функцию коррекции акустики помещения Dirac Live, восторженно принятую пользователями наших устройств из линейки AVR.

Это устройство воплощает в себе многолетний опыт компании Arcam в области разработки усилителей. Оно изготовлено с использованием компонентов высочайшего качества и содержит лучшие инженерно-технические разработки, чтобы вы наслаждались прослушиванием музыки, а усилитель надежно функционировал в течение многих лет.

Благодаря усилителю SA30 ваша любимая музыка по-настоящему оживет.

Установка устройства

- Установите усилитель на ровной твердой поверхности вдали от прямых солнечных лучей и источников тепла и влаги.
- Не устанавливайте SA30 на другие усилители мощности или какие-либо источники тепла.
- Не устанавливайте усилитель в закрытом пространстве (например, в книжном шкафу или в закрытой стойке), если там не обеспечена хорошая вентиляция. Конструкция SA30 предусматривает его нагрев в процессе обычной эксплуатации.
- Не располагайте никаких других компонентов или предметов на усилителе, так как это может затруднять вентиляцию охлаждающего радиатора и приводить к чрезмерному нагреву усилителя. (Устройство, установленное на усилитель, также нагреется.)
- Убедитесь, что приемник сигналов дистанционного управления, расположенный справа от дисплея на передней панели, ничем не закрыт. Если его закрыть, это будет мешать работе пульта ДУ.

- Не устанавливайте электропроигрыватель на устройство. Электропроигрыватели очень чувствительны к помехам от блоков питания. Такие помехи вызывают фоновые шумы, поэтому не располагайте электропроигрыватель слишком близко к усилителю.
- Сильные электромагнитные помехи могут нарушить нормальную работу устройства. В этом случае перезагрузите устройство с помощью кнопки питания или установите его в другом месте.

Электропитание

Усилитель поставляется с литой вилкой, которая уже соединена с проводом электропитания. Убедитесь, что входящая в комплект вилка подходит к розетке электросети. Если вам нужен другой сетевой шнур, обратитесь к дилеру компании Arcam.

Немедленно свяжитесь с дилером Arcam, если напряжение сети электропитания или тип вилки не соответствуют необходимым.

Вставьте сетевой штекер IEC в гнездо питания на задней панели усилителя и убедитесь, что шнур надежно подключен к устройству. Вставьте штепсельную вилку на другом конце сетевого шнура в розетку и включите выключатель розетки.

Соединительные кабели

Рекомендуем использовать высококачественные экранированные кабели, предназначенные специально для такого типа устройств. Другие кабели будут иметь иные характеристики сопротивления, что приведет к ухудшению работы системы (например, не используйте видеокабель для передачи звукового сигнала). Все кабели должны быть как можно более короткими.

При подключении оборудования рекомендуется, чтобы сетевой шнур располагался как можно дальше от аудио- и видеокабелей. Несоблюдение этого требования может привести к появлению нежелательных шумов.

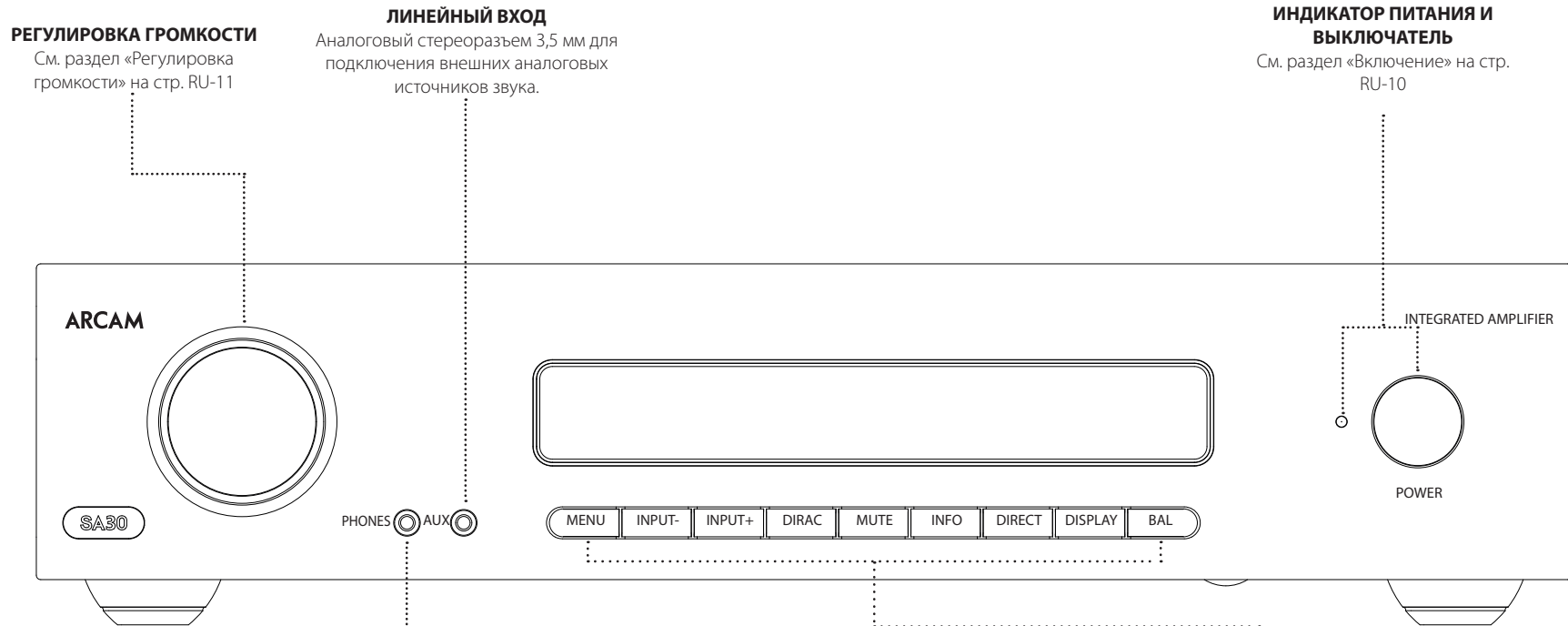
Подтверждение торговых марок

	<p>Apple, AirPlay и логотип AirPlay, iPod, iPhone и iPad являются зарегистрированными товарными знаками компании Apple в США и других странах. App Store – знак обслуживания Apple Inc.</p> <p>AirPlay 2 поддерживает iPhone, iPad и iPod touch на базе iOS 11.4 или более поздней версии, Mac на базе OS X Mountain Lion или более поздней версии и PC с iTunes 10.2.2 или более поздней версии.</p>
	<p>Логотип Wi-Fi CERTIFIED является сертификационным знаком компании Wi-Fi Alliance.</p>
	<p>Google, Google Play, Chromecast built-in и другие связанные с ними знаки являются товарными знаками компании Google LLC. Для Google Assistant требуется подключения к Интернету. Это приложение недоступно в некоторых странах и на некоторых языках. Доступность некоторых функций и услуг зависит от параметров устройства, служб и сети. В определенных регионах некоторые функции могут быть недоступны. Для управления определенными устройствами в вашем доме требуется наличие совместимых смарт-устройств. Для подписок на услуги и приложения могут применяться дополнительные условия и/или сборы.</p>
	<p>MQA и Sound Wave Device являются зарегистрированными товарными знаками компании MQA Limited. © 2016 г.</p>

MP3	<p>MPEG Layer 3 - это технология аудиodeкодирования, лицензированная компаниями Fraunhofer IIS и Thomson Multimedia.</p>
FLAC	<p>Авторские права на декодер FLAC © 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008 Джоз Коалсон</p> <p>Передача и использование исходных и двоичных форматов с внесенными изменениями или без них разрешаются при условии соблюдения следующих условий:</p> <ul style="list-style-type: none"> - В случае передачи исходного кода необходимо указывать приведенное выше уведомление об авторских правах, данный перечень условий и следующие правовые оговорки. - В случае передачи двоичного кода необходимо указывать приведенное выше уведомление об авторских правах, данный перечень условий и следующие правовые оговорки в документации и/или других материалах, которые имеются в комплекте этого устройства. - Ни название фонда Xiph.org ни имена ее спонсоров нельзя использовать для поддержки или продвижения товаров, основанных на этом ПО, без предварительного специального письменного разрешения.

<p>FLAC (продолжение)</p>	<p>ЭТО ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЕНО ДЕРЖАТЕЛЯМИ АВТОРСКИХ ПРАВ И СПОНСОРАМИ НА УСЛОВИЯХ "КАК ЕСТЬ" И ЛЮБЫЕ ЯВНЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ГАРАНТИЯМИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ФОНД ИЛИ ЕГО СПОНСОРЫ НЕ БУДУТ НЕСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, СПЕЦИАЛЬНЫЕ, ШТРАФНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ (ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ, ПРИОБРЕТЕНИЕМ ТОВАРОВ ИЛИ УСЛУГ, ПОТЕРЕЙ ДАННЫХ, ПОТЕРЕЙ ПРИБЫЛИ, ПРЕРЫВАНИЕМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ), КОТОРЫЕ БЫЛИ ПОНЕСЕНЫ В СООТВЕТСТВИИ С ЛЮБЫМИ ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫМИ НОРМАМИ ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, УКАЗАНЫ ЛИ ОНИ В КОНТРАКТЕ, ЯВЛЯЮТСЯ ОБЪЕКТИВНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ ИЛИ СЛЕДСТВИЕМ ПРАВОНАРУШЕНИЯ (ВКЛЮЧАЯ ХАЛАТНОСТЬ И ДРУГИЕ), КОТОРЫЕ ВОЗНИКЛИ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ДАЖЕ В СЛУЧАЕ ИНФОРМИРОВАНИЯ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА.</p>
--------------------------------------	--

Элементы управления и разъемы на передней панели



РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ
См. раздел «Регулировка громкости» на стр. RU-11

ЛИНЕЙНЫЙ ВХОД
Аналоговый стереоразъем 3,5 мм для подключения внешних аналоговых источников звука.

ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ И ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
См. раздел «Включение» на стр. RU-10

PHONES AUX

MENU INPUT- INPUT+ DIRAC MUTE INFO DIRECT DISPLAY BAL

INTEGRATED AMPLIFIER

POWER

НАУШНИКИ

Стереоразъем 3,5 мм для подключения наушников. См. раздел «Прослушивание через наушники» на стр. RU-11

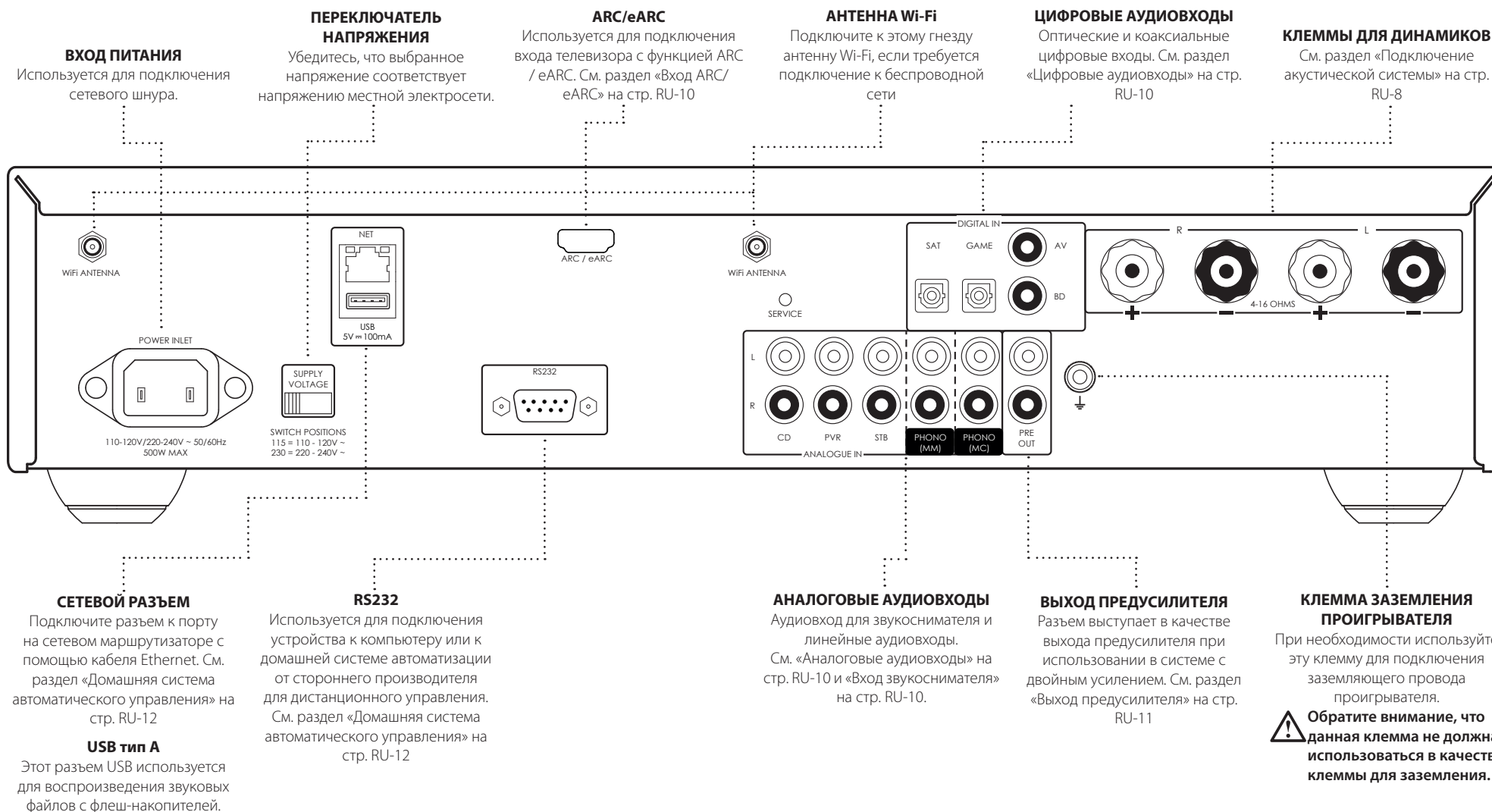
КНОПКИ НА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ


MENU	Открытие меню настройки. См «Меню настройки» на стр. RU-18.
INPUT- / INPUT+	Выбор входа для прослушивания. См «Выбор источника аудиосигнала» на стр. RU-10.
DIRAC	Выбор кривой эквалайзера помещения Dirac. См «Функция Dirac Live для Arcam» на стр. RU-13.
MUTE	Отключение звука на различных аудиовыходах. См «Отключение выхода» на стр. RU-11.
INFO	Циклический просмотр сведений в нижней левой части дисплея на передней панели, когда источник сигнала подключен к входам NET и USB.
DIRECT	Включение или отключение режима сквозного аналогового канала. См «Сквозной аналоговый канал» на стр. RU-11.
DISPLAY	Регулировка яркости дисплея. См «Дисплей» на стр. RU-10.
BAL	Регулировка баланса левого/правого выходных каналов. См «Balance - Баланс» на стр. RU-18.



SA30 предназначен для работы в теплом режиме при обычном использовании, однако длительное использование на высоких уровнях громкости может привести к тому, что корпус усилителя станет горячим на ощупь.

Элементы управления и разъемы на задней панели



 **Перед подключением усилителя SA30 ознакомьтесь с разделами «Установка устройства», «Электропитание» и «Соединительные кабели» на стр. RU-4!**

Подключение акустической системы

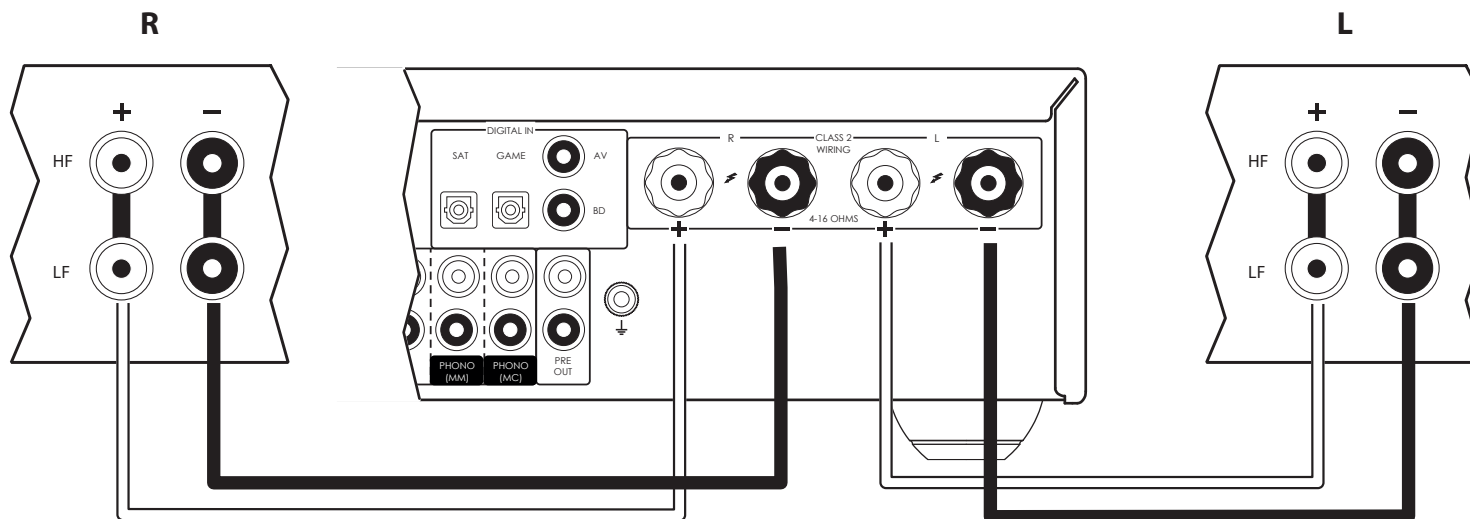
Существует несколько различных способов подключения акустической системы к усилителю SA30. В следующем разделе приведено описание наиболее распространенных конфигураций подключения динамиков и усилителя.

Однопроводное подключение

Если у каждого из динамиков более одной пары клемм, используйте клеммы с маркировкой **LF** или **Низкие частоты**.

Подключите красный положительный разъем усилителя с символом **R+** к положительной клемме правого динамика. Таким же образом подключите черный отрицательный разъем усилителя с символом **R-** к отрицательной клемме правого динамика. Повторите процесс для левого динамика, руководствуясь соответствующей маркировкой **L+** и **L-** на усилителе.

ВНИМАНИЕ! Если используемые динамики поддерживают двухпроводное подключение, низкочастотные клеммы (LF) будут соединены с высокочастотными клеммами (HF) с помощью перемычки из проводящего металла — НЕ СНИМАЙТЕ эту перемычку при однопроводном подключении.



Дополнительная информация о подключении динамиков

- Не подключайте ничего к усилителю, когда он включен. Перед подключением динамиков рекомендуется полностью отключить усилитель от сети.
- Подключив динамики к усилителю, внимательно проверьте все соединения перед первым включением устройства. Убедитесь, что оголенные провода и кабели не касаются друг друга или корпуса усилителя (это может привести к короткому замыканию), и что подключение выполнено с соблюдением полярности. Не забудьте проверить подключение как усилителя, так и динамиков.
- Выполнив все подключения, включите усилитель, выберите источник сигнала и постепенно увеличьте громкость до нужного уровня.
- Если вы не знаете, как правильно подключить акустическую систему, обратитесь за помощью к местному дилеру Arcam.

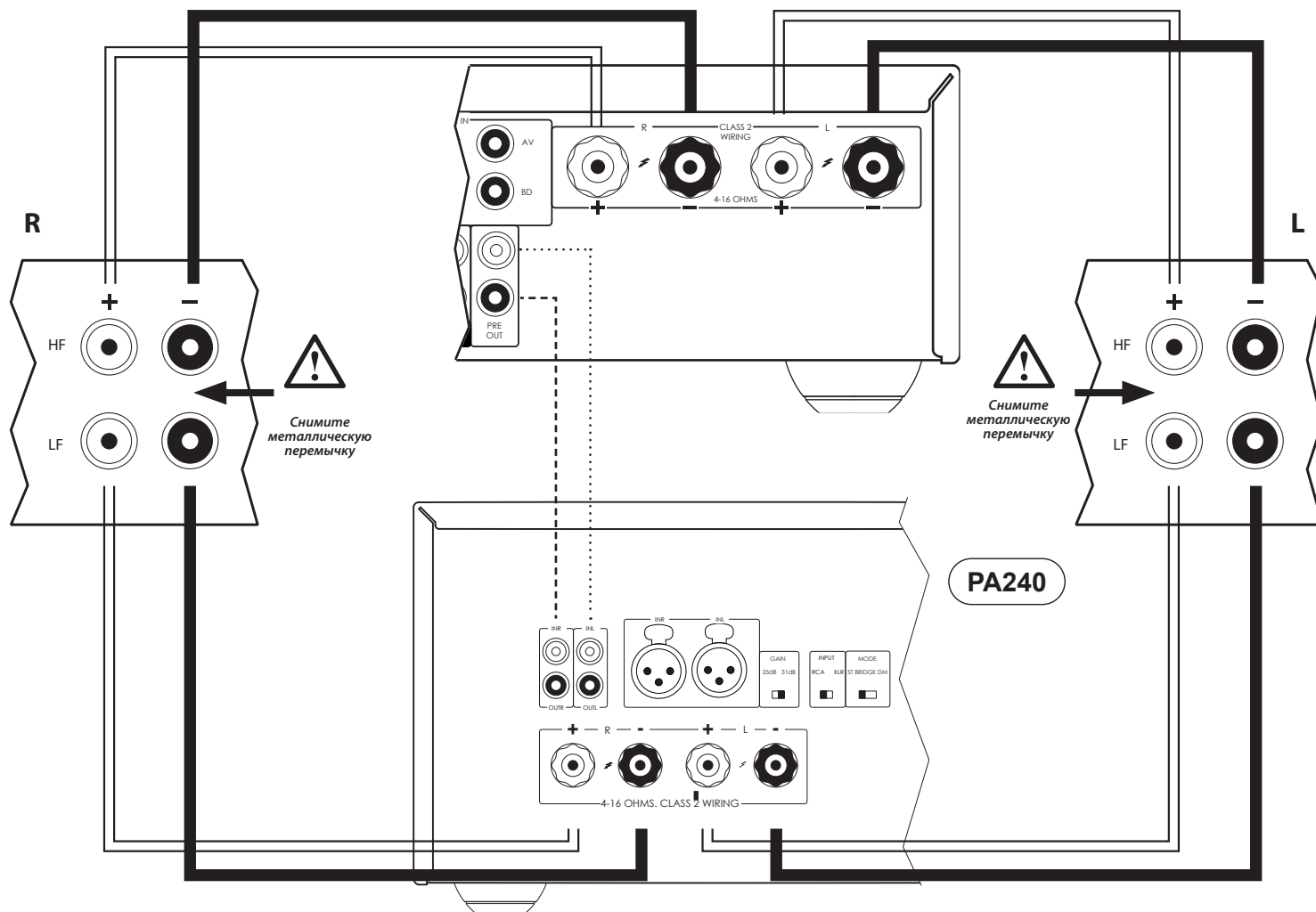
Двойное усиление

Двойное усиление предусматривает разделение усиления низкочастотных и высокочастотных сигналов между двумя усилителями.

Двойное усиление требует использования двух усилителей на канал. Обычно SA30 используется для усиления сигнала высокочастотных динамиков, а второй усилитель (например, Arcam PA240) — для динамика низких частот (басов).

Подключите SA30 к динамикам, используя инструкции для однопроводного подключения, однако обратите внимание, что SA30 необходимо подключить к клеммам динамиков с маркировкой **HF** или **Высокие частоты**. Затем подключите усилитель мощности PA240 к клеммам **LF** или **Низкие частоты**, как показано на рисунке. Для подключения выходов предусилителя SA30 к входам усилителя мощности второго усилителя также необходимы два соединительных аудиокабеля.

ВНИМАНИЕ! При этом способе подключения **НЕОБХОДИМО СНЯТЬ** металлическую перемычку, которая соединяет на динамиках низкочастотные клеммы (LF) с высокочастотными (HF). Невыполнение данного требования может привести к повреждению обоих усилителей. Гарантийное обслуживание на подобные повреждения не распространяется.



RU

Эксплуатация устройства

Включение

Кнопка **POWER** на передней панели служит для включения и выключения устройства. Состояние усилителя определяется с помощью светодиодного индикатора: когда устройство подключено к сети питания, но не включено, индикатор горит красным цветом; при включении устройства с помощью кнопки питания индикатор загорается сначала оранжевым, а затем белым цветом.

Меню настройки

Меню настройки SA30 позволяет настраивать некоторые функции усилителя. Подробнее см. в разделе «Меню настройки» на стр. RU-18.

Автоматический переход в режим ожидания

В целях соблюдения международных правил в отношении потребительских товаров данное устройство автоматически переключается в режим ожидания с низким потреблением энергии, если в течение длительного периода времени нет никакой активности пользователя, а на входах при этом отсутствуют аудиосигналы (время по умолчанию: 20 мин.). Для выхода из режима ожидания поверните ручку регулировки громкости на передней панели устройства или нажмите кнопку **POWER** на пульте дистанционного управления.

Время, по истечении которого устройство переключается в режим ожидания, можно изменить в меню настроек.

Примечание. Если для промежутка времени до перехода в режим ожидания выбрано значение OFF, режим ожидания отключается.

Дисплей

Чтобы настроить уровень яркости дисплея на передней панели, нажмите кнопку **DISPLAY** на передней панели или на пульте дистанционного управления. Доступны следующие уровни яркости: «FULL», «DIM» и «OFF».

Если для яркости дисплея выбрано значение SA30, при выключении и повторном включении OFF дисплей загорается на несколько секунд и затем снова отключается.

Выбор источника аудиосигнала

Источники аудиосигнала можно выбрать с помощью кнопки **INPUT+/-** на передней панели или с помощью кнопок **PHONO, AUX, NET, USB, AV, SAT, PVR, GAME, BD, CD** и **STB** на пульте дистанционного управления. В каждом случае источник выбирается по входным разъемам с соответствующим названием.

Цифровые аудиовходы

Усилитель SA30 имеет два коаксиальных и два оптических цифровых входа, которые можно подключить к соответствующим цифровым аудиовходам вашего оборудования. Хотя эти входы предназначены для определенных устройств, к ним можно подключать любые устройства с оптическим или коаксиальным выходом.

BD	Предназначен для подключения проигрывателей Blu-ray и DVD с коаксиальным цифровым выходом.
AV	Предназначен для подключения цифровых коаксиальных выходов стандартного аудио/видео оборудования, такого как видеорекордеры или телевизоры.
SAT	Предназначен для приемников спутникового или кабельного телевидения с оптическим цифровым выходом.
GAME	Предназначен для оптического цифрового выхода игровой консоли

ВНИМАНИЕ! Усилитель SA30 поддерживает только два входных аудиоканала PCM. Не пытайтесь подавать звуковые сигналы сразу на несколько входов разного типа, так как это может привести к серьезному повреждению усилителя и динамиков

Аналоговые аудиовходы

Хотя эти входы предназначены для определенных устройств, они имеют одинаковые характеристики и каждый из них можно использовать для подключения любого устройства с линейным входом.

AUX	Аналоговый вход 3,5 мм на передней панели, предназначенный для использования с такими устройствами, как MP3-плееры.
STB	Предназначен для подключения ТВ-приставок с аналоговыми выходами.
PVR	Предназначен для подключения персональных видеомagneтофонов или других подобных устройств с аналоговыми выходами.
CD	Предназначен для аналоговых выходов CD-проигрывателя.

Вход звукоснимателя

SA30 оборудован предварительным усилителем для работы с низковольтными выходами звукоснимателей типа MM (подвижный магнит) или MC (подвижная катушка).

Для каждого типа звукоснимателя предусмотрен специальный вход на задней панели. Чтобы выбрать требуемый тип, см. раздел «Phono Input - Вход звукоснимателя» на стр. RU-19

Технические характеристики входа **PHONO** приведены в разделе «Технические характеристики SA30» на стр. RU-24.

ВНИМАНИЕ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ подключать стандартные источники линейного сигнала к этому входу. Это может привести к серьезным повреждениям устройства и динамиков из-за чрезмерного усиления. Гарантийное обслуживание на подобные повреждения не распространяется.

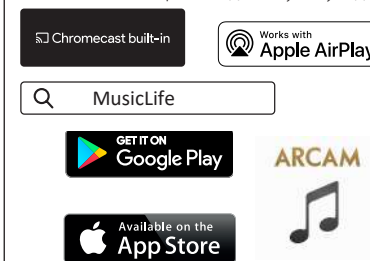
ВНИМАНИЕ! Обязательно используйте корректный вход для своего звукоснимателя. Игнорирование требований, предъявляемых к различным звукоснимателям, может привести к повреждению усилителя и динамиков из-за дополнительного усиления, используемого при выборе несоответствующего входа. На такие повреждения гарантия не распространяется.

USB

Этот вход предназначен для воспроизведения аудиофайлов с флеш-накопителя USB или аналогичного устройства. Просто подключите накопитель USB и используйте пульт дистанционного управления для выбора файлов.

Сетевые аудиовходы

Чтобы правильно использовать сетевые аудиовходы на усилителе SA30, см. раздел «Подключение к сети» на стр. RU-12. С помощью приложения Arcam Music Life вы можете использовать службы AirPlay, Chromecast built-in или воспроизводить музыку с диска NAS.



Вход ARC/eARC

Подключите его к видеовходу HDMI вашего устройства отображения. Он совместим с HDMI eARC (усовершенствованный обратный звуковой канал) и ARC (стандартный обратный звуковой канал). Если ваш телевизор поддерживает эти форматы, то звук от внутреннего тюнера телевизора (например, Freeview, Freesat, DVB-T) будет доступен при подключении ко

входному разъему «Display» SA30.

Прослушивание

Регулировка громкости

Для управления уровнем громкости используйте ручку регулировки громкости или кнопки на пульте дистанционного управления. Чтобы прибавить громкость, поверните ручку по часовой стрелке, чтобы уменьшить — против часовой.

Прослушивание через наушники

Гнездо для наушников (**PHONES**) поддерживает наушники с сопротивлением от 16 Ом до 2 кОм со стереофоническим разъемом 3,5 мм.

При подключении наушников выходы предусилителя и динамиков отключаются.

Выходы динамиков и предусилителя могут оставаться активными при подключении наушников, если соответствующим образом изменить их конфигурацию, используя функцию **Headphone Override** в меню настройки. Для получения дополнительной информации см. раздел «Phones Ovr - Приоритет наушников» на стр. RU-18.

Выход для наушников включен всегда, за исключением случаев, когда звук усилителя отключен.

Отключение выхода

Выходной сигнал SA30 можно отключить, нажав кнопку **MUTE** на передней панели или пульте дистанционного управления. Если звук устройства отключен, индикатор питания на передней панели горит оранжевым, а на дисплее вместо уровня громкости отображается сообщение «**Mute**».

Чтобы включить звук, нажмите кнопку **MUTE** еще раз или увеличьте уровень громкости с помощью ручки регулировки громкости или кнопок регулировки громкости на пульте дистанционного управления.

Регулировка баланса

Настройка баланса позволяет увеличивать громкость одного из каналов (левого или правого) по отношению к другому каналу. Это поможет восстановить звуковую сцену, если положение слушателя смещено относительно ее центра.



Для регулировки баланса нажмите кнопку **BAL** на пульте дистанционного управления или на передней панели. Отрегулировать баланс можно также в меню настройки. Для получения дополнительной информации см. раздел «Balance - Баланс» на стр.

Сквозной аналоговый канал

Для применения функции коррекции акустики помещения Dirac Live усилитель SA30 преобразует все аналоговые сигналы в цифровые с помощью высококачественного аналого-цифрового преобразователя (АЦП). После обработки сигнала в цифровом сигнальном процессоре (ЦСП) цифровой сигнал преобразуется обратно в аналоговый с помощью высококачественного цифро-аналогового преобразователя (ЦАП).

Функция **DIRECT** позволяет обойти модули АЦП, ЦСП и ЦАП, чтобы аналоговый сигнал передавался непосредственно на предварительный усилитель без дополнительных искажений.

Значок на дисплее указывает на сквозное прохождение аналогового сигнала для текущего входа.

	Сквозной аналоговый канал включен. Обход модулей АЦП, ЦСП и ЦАП.
	Сквозной аналоговый канал выключен. Модули АЦП, ЦСП и ЦАП используются.

Примечание. Функция сквозного аналогового канала применима только для входов CD, PVR, STB и PHONO.

Если эта функция включена, то коррекцию акустики помещения Dirac невозможно использовать.

RU-18.

Процессорный режим

Режим процессора может быть назначен большинству аналоговых входов. В этом режиме выходной сигнал SA30 фиксируется на одном уровне. Подробнее о том, как выбрать вход, которому необходимо назначить процессорный режим, см. в «PM Input - Включение процессорного режима для входа» на стр. RU-18. Для настройки фиксированного уровня громкости см. раздел «PM Volume - Громкость в процессорном режиме» на стр. RU-18.

Выход предусилителя

Чтобы использовать SA30 как выделенный предварительный усилитель или как часть системы с двумя усилителями, подключите разъемы **PRE OUT** к входным разъемам усилителя мощности.

Подключение к сети

Чтобы использовать функции AirPlay и Chromecast built-in, SA30 должен быть подключен к локальной проводной или беспроводной сети.

В следующих разделах подробно описано, как это сделать.

Примечание. Прежде чем приступить к настройке беспроводного соединения, убедитесь, что комплектная антенна подключена к антенному гнезду на задней панели SA30.

Примечание. При использовании проводного соединения беспроводное соединение автоматически отключается.

Домашняя система автоматического управления

Подключенным к сети SA30 можно удаленно управлять с помощью специализированного программного обеспечения для системы автоматизации дома.

Те же элементы управления также доступны через порт RS232.

Доступны различные сторонние системы, обеспечивающие комплексное управление устройствами воспроизведения. Для получения более подробной информации обратитесь к дилеру или специалисту по установке. Технические характеристики протокола дистанционного управления доступны по запросу. Для получения этой информации напишите нам на адрес luxurysupport@harman.com.

Для получения подробной информации обратитесь к документам по управлению устройством, которые можно найти на веб-сайте www.arcam.co.uk.

Примечание. Для подключения SA30 к беспроводной сети следуйте инструкциям раздела «Беспроводное Подключение» для «Настройка для AirPlay» или «Настройка для Chromecast built-in».

Настройка для AirPlay

Проводное Соединение

Включите питание и подключите сетевой кабель к SA30.

Для прослушивания аудио через AirPlay на SA30 убедитесь, что ваше устройство Apple подключено к той же сети, что и SA30, и просто выберите SA30 в качестве устройства воспроизведения аудио AirPlay.

Примечание. SA30 будет отображаться в меню динамиков AirPlay как SA30-xxxxxx, где xxxxxx – последние 6 цифр MAC-адреса устройства.

Беспроводное Подключение

Подключите устройство Apple к той же сети, в которой подключен SA30.

Установите антенны Wi-Fi и включите питание SA30

Перейдите в меню настроек Wi-Fi на устройстве Apple и выберите SA30 в меню «Set up new AirPlay speaker».

Следуйте инструкциям на экране.

Для прослушивания аудио через AirPlay на SA30 убедитесь, что ваше устройство Apple подключено к той же сети, что и SA30, и просто выберите SA30 в качестве устройства воспроизведения аудио AirPlay.

Примечание. SA30 будет отображаться в меню настройки динамиков AirPlay как SA30-xxxxxx, где xxxxxx – последние 6 цифр MAC-адреса устройства.

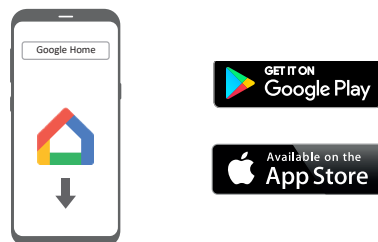
Настройка для Chromecast built-in

Проводное Соединение

Включите питание и подключите сетевой кабель к SA30.

Выберите вход NET.

Загрузите приложение Google Home и установите его.



Вы получите сообщение о том, что устройство доступно для настройки. В противном случае просто нажмите «Add» и «Setup a Device».

Выберите SA30 и следуйте инструкциям на экране.

Для прослушивания аудио из любого поддерживаемого приложения на SA30 убедитесь, что ваше устройство подключено к той же сети, что и SA30. Нажмите значок Chromecast built-in в приложении и выберите SA30 в качестве устройства воспроизведения.

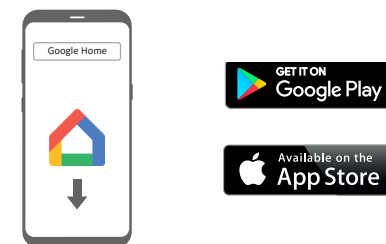
Примечание. SA30 будет отображаться в меню настройки как SA30-xxxxxx, где xxxxxx – последние 6 цифр MAC-адреса устройства.

Беспроводное Подключение

Установите антенны Wi-Fi и включите питание SA30.

Выберите вход NET.

Загрузите приложение Google Home и установите его.



Вы получите сообщение о том, что устройство доступно для настройки. В противном случае просто нажмите «Add» и «Setup a Device».

Выберите SA30 и следуйте инструкциям на экране.

Для прослушивания аудио из любого поддерживаемого приложения на SA30 убедитесь, что ваше устройство подключено к той же сети, что и SA30. Нажмите значок Chromecast built-in в приложении и выберите SA30 в качестве устройства воспроизведения.

Примечание. SA30 будет отображаться в меню настройки как SA30-xxxxxx, где xxxxxx – последние 6 цифр MAC-адреса устройства.

Функция Dirac Live для Arcam



Компания Dirac Research разработала патентованную функцию автоматической настройки динамиков, которая встроена в SA30. С помощью приложения для PC/Mac эта функция пытается установить все ключевые настройки всех динамиков в вашей системе. Она также позволяет рассчитать значения фильтра эквалализации помещения для удаления негативных эффектов резонансных частот в помещении для прослушивания.

SA30 поставляется с калибровочным микрофоном, который необходимо подключить к микрофонному входу компьютера PC или Mac, работающего в той же сети, что и SA30. Микрофон должен быть установлен в соответствии с инструкциями приложения Dirac Live для PC/Mac. Этот микрофон фиксирует специальные калибровочные тоны, создаваемые динамиками во время работы приложения Dirac Live для Arcam. SA30 затем анализирует сигнал и корректирует резонансные частоты в помещении, которые необходимо контролировать с помощью фильтрации.

Чтобы добиться максимальной точности системы в процессе настройки функции Dirac Live для Arcam, нужно соблюдать несколько правил.

- Сократить до минимума любой фоновый шум в помещении для прослушивания, и близлежащих помещениях.
- Закрыть все окна и двери в комнате прослушивания.
- Отключить все вентиляторы, включая системы кондиционирования воздуха.
- Установить микрофон на треноге или аналогичном приспособлении.
- Расположить микрофон вертикально примерно на уровне головы в обычном положении при прослушивании. Не нужно направлять микрофон непосредственно на динамик, который испускает тестовый тон. (Будет лучше, если вы разместите микрофон точно на уровне головы при обычном

положении во время прослушивания, и микрофон при этом не будет закрыт от всех динамиков.)

При активации функции через каждый канал SA30 воспроизводятся калибровочные тоны. Циклы тона калибровки для каждого динамика меняются несколько раз при подсчете различных параметров.

Примечание. По умолчанию функция "эквалайзер помещения" не применяется ни к одному источнику входного сигнала.

Вам необходимо активировать функцию "эквалайзер помещения" для необходимых входных разъемов при воспроизведении через каждый входной разъем. После расчета эта функция включается либо в меню настройки, либо кнопкой на передней панели или на пульте дистанционного управления.

Хотя функция "эквалайзер помещения" помогает снизить проблемы с акустикой в комнате, лучше устранить эти проблемы непосредственно. Правильная установка динамиков, акустическая подготовка стен и перемещение точки прослушивания подальше от стен позволяют достичь лучших результатов. Однако иногда это может быть трудно выполнить, поэтому можно воспользоваться функцией "эквалайзер помещения".

Неисправности

Как правило, функция автоматической настройки динамиков позволяет получить очень точные результаты, однако ошибки не исключены. Проблемы могут возникнуть в результате следующих причин:

- внешние звуки или скрежет/посторонние шумы с микрофона
- отражение звука от твердых поверхностей (например, окон или стен), расположенных близко к точке прослушивания,
- сильный акустический резонанс в комнате,
- препятствия (например, кровать) между динамиками и микрофоном.

Если проблемы не устранены или вы хотите получить наиболее точные результаты для высокого качества звучания, рекомендуется использовать ручной способ установки расстояния до динамиков и их уровней.

Загрузка программы Dirac Live для Arcam

Для загрузки программы Dirac Live для Arcam с PC/Mac и краткого руководства пользователя посетите веб-сайт:

live.dirac.com

Использование приложения Dirac

В памяти SA30 можно сохранить до шести кривых эквалайзера Dirac. Для каждого входа можно использовать свою кривую, например «Фильм» для входа BD и «Музыка» для входа компакт-диска.

Чтобы выбрать кривую для конкретного входа, используйте кнопку **DIRAC** на передней панели или кнопку **AUDIO** пульта дистанционного управления.

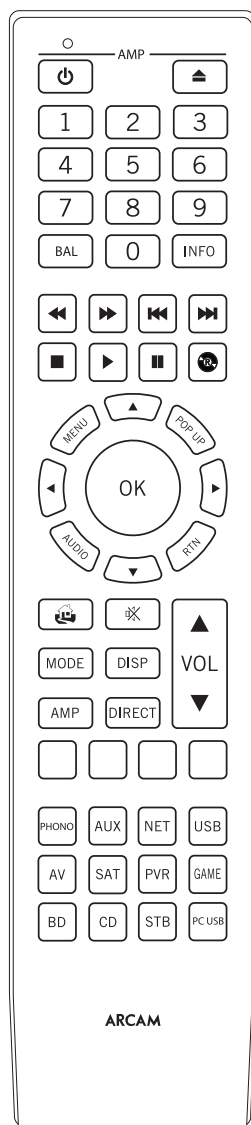
Также можно использовать пункт меню Dirac в меню настройки звука, чтобы установить кривую для каждого входа. См «Dirac Curve - Dirac кривая» на стр. RU-18.

Примечание. При первом запуске приложения Dirac кривая будет применена ко всем входам. Последующие кривые не будут автоматически применены. Чтобы выбрать требуемую кривую для определенного входа, используйте приведенные выше методы.

Когда используется функция Dirac, на дисплее будет

отображаться значок .

Пульт дистанционного управления



Сложный универсальный пульт дистанционного управления с подсветкой может управлять максимум восемью устройствами. Он предварительно запрограммирован для использования с SA30, проигрывателями компакт дисков и плеерами Blu-Ray Arcam.

Благодаря обширной библиотеке кодов его также можно использовать с тысячами сторонних аудио/видео устройств. Список кодов приведен в конце данного руководства

Перед использованием пульта дистанционного управления убедитесь, что в него установлены батарейки AAA, входящие в комплект.

1. Откройте крышку батарейного отсека на задней панели телефона. Чтобы сделать это, нажмите на защелку на крышке батарейного отсека, обозначенную стрелкой, и снимите крышку батарейного отсека.
2. Вставьте две батареи «AAA», как показано на рисунке в отсек для батарей.
3. Установите крышку батарейного отсека на место. Для этого направьте выступ на крышке батарейного отсека в соответствующее отверстие на короткой стороне батарейного отсека. Теперь нажмите на противоположный конец крышки батарейного отсека (с защелкой) так, чтобы крышка находилась на одном уровне с основным корпусом пульта дистанционного управления, а защелка щелкнула.

Для эффективной работы пульта дистанционного управления между пультом и SA30 не должно быть препятствий.

Примечание о батареях:

Неправильное использование батарей может привести к опасной ситуации, например, протечке или взрыву.

Не используйте вместе старые и новые батареи.

Не используйте вместе неодинаковые батареи. Хотя они могут выглядеть одинаково, различные батареи могут иметь разное напряжение.

Убедитесь, что полюсы плюс (+) и минус (-) батарей соответствуют направлению, указанному в батарейном отсеке.

Извлекайте батареи из оборудования, если его не планируется использовать в течение месяца и более.

При утилизации использованных батарей следуйте государственным и местным нормам, применяемым в вашей стране или регионе. Полезная информация

Подсветка

Подсветка включается на восемь секунд при каждом нажатии кнопки. Это дает возможность использовать пульт в условиях слабого освещения.

Мигание индикаторов

Мигание в течение короткого времени указывает на правильное нажатие кнопки.

Множественные мигания в течение короткого времени говорят о передаче информации (например, кода устройства) или сигнализируют о начале и успешном окончании программной последовательности.

В руководстве используется символ "☼" для указания на мигание индикатора.

Тайм-ауты и неназначенные кнопки

Тайм-аут – По истечении 30 секунд пульт дистанционного управления выходит из режима программирования и возвращается в режим нормальной работы.

Залипание кнопки – Если удерживать нажатой любую кнопку в течение 30 секунд, пульт дистанционного управления прекращает ИК передачу для сохранения времени работы батареи. Пульт остается выключенным до полного отпущения всех кнопок.

Неназначенные кнопки – пульт дистанционного управления игнорирует любые нажатия неназначенных кнопок для определенного режима устройства и не осуществляет ИК-передачу.

Индикатор низкого заряда батарей

В случае разрядки батарей, при нажатии любой кнопки происходит краткое мигание подсветки.

Если это происходит, установите две новых щелочных батареи AAA как можно скорее.

Пульт дистанционного управления соответствует Части 15 Правил FCC

Данное оборудование прошло испытания и было признано как соответствующее ограничениям для цифровых устройств класса «В» согласно части 15 правил FCC. Данные ограничения разработаны для обеспечения достаточной защиты от неблагоприятных воздействий при установке устройств в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию; его установка и использование с нарушением инструкций может создавать вредные помехи для радиосвязи. Тем не менее, нет никакой гарантии, что помехи не возникнут в каком-то конкретном случае установки. Если вредные помехи для приема радио-и телесигналов вызваны именно данным оборудованием, что можно определить путем его включения и выключения, то пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи с помощью одного или нескольких следующих способов:

Изменить ориентацию или местоположение приемной антенны.

Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.

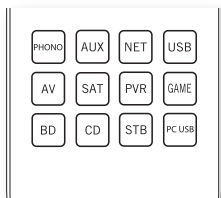
Подключить оборудование и приемник к розеткам, имеющим отдельные контуры сети электропитания.

Обратиться за консультацией/помощью к дилеру или опытному технику по теле-и радиооборудованию.

Режим работы устройства / кнопки источников сигнала

Поскольку пульт дистанционного управления может управлять вашим ресивером, а также рядом других устройств, многие кнопки имеют более одной функции в зависимости от режима устройства, выбранного на пульте.

Кнопки выбора устройства предназначены для подключения SA30 к различным источникам сигнала. При коротком нажатии одной из этих кнопок на устройство передается команда для смены источника сигнала. Кроме этого, функциональность пульта ДУ изменяется для управления выбранным устройством-источником.



	Вход звукоснимателя ММ или МС
	Дополнительный входной разъем
	Сетевой вход (например, интернет-радио/диск NAS)
	Внешнее USB-устройство (аудиофайлы на флеш-накопителе и т. д.)
	Входной аудиовизуальный разъем (используется для ТВ)
	Входной разъем спутникового ТВ
	Входной разъем персонального видеомэгантофона (или цифрового видеорекодера)
	Входной разъем игровой приставки
	Blu-Ray диск или DVD-плеер
	Входной разъем плеера компакт-дисков
	Входной разъем ТВ-декодера

Каждый режим устройства изменяет поведение

многих кнопок пульта для управления соответствующим устройством. Например: в режиме CD нажатие кнопки приводит к воспроизведению предыдущей дорожки компакт-диска, а в режиме AV нажатие кнопки служит командой переключения ТВ-каналов вниз.

Пульт дистанционного управления остается в последнем выбранном режиме устройства, что устраняет необходимость в нажатии кнопки режима устройства перед каждой кнопкой управления, если Вы, например, просто воспроизводите или пропускаете треки на компакт-диске.

Регулировка громкости

По умолчанию пульт дистанционного управления настроен таким образом, что регулятор уровня громкости и кнопки отключения звука всегда управляют уровнем громкости ресивера независимо от текущего режима работы пульта дистанционного управления. Это называется «сквозным управлением» громкостью.

Например, если вы слушаете компакт-диск, то ваш пульт дистанционного управления будет находиться в режиме устройства CD для управления CD-плеером. Вы можете использовать кнопки регулировки уровня громкости на пульте, чтобы непосредственно регулировать громкость устройства, не нажимая заранее на кнопку AMP для переключения пульта дистанционного управления в режим AMP. Кнопки регулировки уровня громкости на пульте дистанционного управления работают по принципу «сквозного управления» через режим CD в режиме AMP.

При желании «сквозное управление» громкостью можно отключить по отдельности для каждого режима устройства.

Настройка пульта дистанционного управления

Пульт дистанционного управления предлагает функцию обучения командам, которая позволяет Вам копировать до 16 функций с исходного пульта на его клавиатуру. Более подробную информацию о настройке этой и других функций можно найти здесь «Настройка пульта дистанционного управления» на стр. RU-20.

AMP

Режим устройства AMP

Кнопка режима устройства AMP переводит пульт дистанционного управления в режим управления усилителем. Нажатие данной кнопки не влияет на выбранный на ресивере способ получения сигнала.

Функциональность пульта дистанционного управления является контекстно-зависимой от внутренних источников и описана в следующей таблице.

	Переключение между рабочим режимом и режимом ожидания.
0.....9	Цифровые кнопки могут использоваться для прямого ввода числовых значений.
BAL	Регулировка баланса левого и правого выходных каналов. Для регулировки направления баланса используйте кнопки навигации и .
INFO	Когда используются входы NET и USB, информация циклически отображается в нижней левой части дисплея на передней панели.
MENU	Вход в меню настройки.
AUDIO	Вкл./Выкл. Dirac Live EQ.
RTN	Выход из текущего меню настройки.
	Вкл./выкл. звука на выходе.
VOL	Регулирует уровень громкости усилителя.
DISP	Циклическое переключение опций яркости дисплея на передней панели.
AMP	Сброс настроек пульта дистанционного управления в режиме AMP.
DIRECT	Вкл./выкл. сквозного стереоканала. Обеспечивает прямую передачу аналоговых сигналов с входов на выходы. Применимо только для аналоговых входов.

	Навигация по файлам и меню на экране. Кнопка Ok выбирает выделенный файл или входит в выделенный пункт меню на экране (эквивалент кнопки «Enter» или «Select» на некоторых пультах дистанционного управления). AMP + Выход из режима ожидания AMP + Переход в режим ожидания
PHONO	Вход звукоснимателя ММ или МС
AUX	Дополнительный вход (Aux).
NET	Вход локальной сети (NET).
USB	USB-вход.
AV	Входной разъем AV.
SAT	Входной разъем SAT.
PVR	Входной разъем PVR.
GAME	Входной разъем игровой приставки.
BD	Входной разъем BD.
CD	Входной разъем CD.
STB	Входной разъем STB.

Команды локальной сети и USB

При использовании сетевого клиента или входа USB следующие кнопки используются для выбора музыкальных файлов в режиме устройства AMP.

	Выбор файлов в локальной сети или на USB-накопителе.
	Воспроизведение, пауза, стоп, переход вперед, переход назад, быстрая перемотка вперед и назад
	Возвращает навигацию на верхний уровень сетевого клиентского меню («Home»)









RU






BD

Режим BD/DVD

Кнопка BD выбирает режим BD в качестве источника сигнала.

Кнопка настроена для управления функциями проигрывателя Arcam BD; эту настройку можно изменить (см. «Блокировка/разблокировка определенного режима устройства» на стр. RU-22).

	Переключение между рабочим режимом и режимом ожидания.
	Открытие/закрытие лотка диска.
0...9	Работают как цифровые кнопки оригинального пульта ДУ
DISP	Циклическое переключение опций яркости дисплея на передней панели.
MODE	Циклическое повторение опций повтора (дорожка, диск и тд.).
	Быстрая перемотка вперед/назад.
	Переход вперед/назад.
	Остановка воспроизведения BD или DVD.
	Воспроизведение текущей аудиозаписи.
	Пауза воспроизведения.
	Начало записи (на устройствах, в которых имеется эта функция).
MENU	Меню диска.
POP UP	Активирует меню BD/DVD-плеера, если таковое имеется.













	Переход к меню настройки и меню выбора программы BD/DVD. Кнопка OK выбирает выделенный файл или входит в выделенный пункт меню на экране (эквивалент кнопки «Enter» или «Select» на некоторых пультах дистанционного управления). BD +  Выход из режима ожидания BD +  Переход в режим ожидания BD +  изменение разрешения изображения (для BD только на домашнем экране).
	Переход в верхнему уровню меню («Home»).
AUDIO	Изменение формата декодирования звука (Dolby Digital, DTS и тд.).
AMP	Сброс настроек пульта дистанционного управления в режиме AMP.
RED	КРАСНАЯ кнопка для BD
GREEN	ЗЕЛЕНАЯ кнопка для BD
YELLOW	ЖЕЛТАЯ кнопка для BD
BLUE	СИНЯЯ кнопка для BD.

CD

Режим проигрывателя компакт-дисков

Кнопка CD выбирает режим CD в качестве источника сигнала.





Кнопка настроена для управления функциями проигрывателя компакт-дисков Arcam; эту настройку можно изменить (см. «Блокировка/разблокировка определенного режима устройства» на стр. RU-22).

	Переключение между рабочим режимом и режимом ожидания.
	Открытие/закрытие лотка диска.
0...9	Работают как цифровые кнопки оригинального пульта ДУ
DISP	Циклическое переключение опций яркости дисплея на передней панели.
MODE	Циклическое повторение опций повтора (дорожка, диск и тд.).
	Быстрая перемотка вперед/назад.
	Переход вперед/назад.
	Остановка воспроизведения плеера компакт-дисков
	Воспроизведение текущей аудиозаписи.
	Пауза воспроизведения.
POP UP	При обычном воспроизведении (т.е. когда на дисплее не отображается символ P), нажмите кнопку  и  для выбора дорожки, а затем нажмите кнопку MENU для сохранения дорожки. При воспроизведении в запрограммированном режиме нажатие кнопки MENU удаляет сохраненную дорожку.
	Меню навигации и выбора программ компакт-диска. Кнопка OK выбирает выделенный файл или входит в выделенный пункт меню на экране (эквивалент кнопки «Enter» или «Select» на некоторых пультах дистанционного управления). CD +  Выход из режима ожидания CD +  Переход в режим ожидания.
AMP	Сброс настроек пульта дистанционного управления в режиме AMP.

AV

AV-режим устройства

Кнопка режима устройства AV настраивает пульт дистанционного управления на управление функциями телевизора. Нажатие этой кнопки также выбирает AV в качестве источника сигнала.










	Переключение между рабочим режимом и режимом ожидания.
0...9	Работают как цифровые кнопки оригинального пульта ДУ
DISP	Отображение ИНФОРМАЦИИ на ЭКРАННОМ МЕНЮ, если такая функция имеется.
MODE	AV. Эта функция предназначена только для ТВ.
	Следующий/предыдущий канал.
INFO	Отображает информацию об изображении. Эта функция предназначена только для ТВ.
POP UP	Программа
	Меню навигации и выбора программ. Кнопка OK предназначена для подтверждения выбора (эквивалент кнопки «Enter» или «Select» на некоторых пультах дистанционного управления).
	Переход в верхнему уровню меню («Home»).
AMP	Сброс настроек пульта дистанционного управления в режиме AMP.
RED	КРАСНАЯ кнопка для ТВ-текста.
GREEN	ЗЕЛЕНАЯ кнопка для ТВ-текста.
YELLOW	ЖЕЛТАЯ кнопка для ТВ-текста.
BLUE	СИНЯЯ кнопка для ТВ-текста.

STB

Режим STB

Кнопка режима STB выбирает STB в качестве источника сигнала.

В случае настройки на работу с Вашим ТВ-декодером или аналогичным устройством, пульт дистанционного управления может в дальнейшем управлять данным устройством.





	Переключение между рабочим режимом и режимом ожидания.
0...9	Работают как цифровые кнопки оригинального пульта ДУ
DISP	Отображение ИНФОРМАЦИИ на ЭКРАННОМ МЕНЮ, если такая функция имеется.
MODE	Выбор функции Library или Media.
	Быстрая перемотка вперед/назад.
	Следующий/предыдущий канал.
	Остановка воспроизведения.
	Запуск воспроизведения
	Пауза воспроизведения.
	Запись.
INFO	Открывает электронную программу передач на некоторых спутниковых тюнерах и декодерах.
POP UP	Включает функцию Menu, если в телеприставке используется эта функция. Меню навигации и выбора программ.
	Кнопка ОК предназначена для подтверждения выбора (эквивалент кнопки «Enter» или «Select» на некоторых пультах дистанционного управления).
	Переход в верхнему уровню меню («Home»).
AUDIO	Выбор функции Help.
AMP	Сброс настроек пульта дистанционного управления в режиме AMP.
RED	КРАСНАЯ кнопка для декодера.
GREEN	ЗЕЛЕНАЯ кнопка для декодера.
YELLOW	ЖЕЛТАЯ кнопка для декодера.
BLUE	СИНЯЯ кнопка для декодера.

SAT

Режим спутникового ресивера (SAT)

Кнопка режима SAT выбирает СПУТНИКОВЫЙ РЕСИВЕР (SAT) в качестве источника сигнала.

В случае настройки на работу с Вашим спутниковым ресивером, пульт дистанционного управления может в дальнейшем управлять данным устройством.










	Переключение между рабочим режимом и режимом ожидания.
0...9	Работают как цифровые кнопки оригинального пульта ДУ
DISP	Отображение ИНФОРМАЦИИ на ЭКРАННОМ МЕНЮ, если такая функция имеется.
	Следующий/предыдущий канал.
INFO	Отображает информацию о программе.
POP UP	Программа (или настройка на некоторых декодерах).
	Меню навигации и выбора программ. Кнопка ОК предназначена для подтверждения выбора (эквивалент кнопки «Enter» или «Select» на некоторых пультах дистанционного управления).
	Переход в верхнему уровню меню («Home»).
RTN	Назад.
AMP	Сброс настроек пульта дистанционного управления в режиме AMP.
RED	КРАСНАЯ кнопка для спутникового тюнера.
GREEN	ЗЕЛЕНАЯ кнопка для спутникового тюнера.
YELLOW	ЖЕЛТАЯ кнопка для спутникового тюнера.
BLUE	СИНЯЯ кнопка для спутникового тюнера.

PVR

Режим персонального видеорекодера

Кнопка режима PVR выбирает ПЕРСОНАЛЬНЫЙ ВИДЕОРЕКОРДЕР (PVR) в качестве источника сигнала.

В случае настройки на работу с Вашим персональным видеомагнитофоном (на жестком диске) или аналогичным устройством, пульт дистанционного управления может в дальнейшем управлять данным устройством.

	Переключение между рабочим режимом и режимом ожидания.
0...9	Работают как цифровые кнопки оригинального пульта ДУ
INFO	Отображение ИНФОРМАЦИИ на ЭКРАННОМ МЕНЮ, если такая функция имеется.
MODE	Выбор функции Library или Media.
	Быстрая перемотка вперед/назад.
	Следующий/предыдущий канал.
	Остановка воспроизведения.
	Запуск воспроизведения
	Пауза воспроизведения.
	Запись.
MENU	Открывает электронную программу передач на некоторых спутниковых тюнерах и декодерах.
POP UP	Включает функцию Menu, если в персональном видеорекодере (PVR) имеется эта функция.
	Меню навигации и выбора программ. Кнопка ОК предназначена для подтверждения выбора (эквивалент кнопки «Enter» или «Select» на некоторых пультах дистанционного управления).
	Переход в верхнему уровню меню («Home»).
AUDIO	Выбор функции Help.

AMP	Сброс настроек пульта дистанционного управления в режиме AMP.
RED	КРАСНАЯ кнопка для персонального видеорекодера.
GREEN	ЗЕЛЕНАЯ кнопка для персонального видеорекодера.
YELLOW	ЖЕЛТАЯ кнопка для персонального видеорекодера.
BLUE	СИНЯЯ кнопка для персонального видеорекодера.

RU

Меню настройки

Меню настройки позволяет настроить различные функции интегрального усилителя SA30.

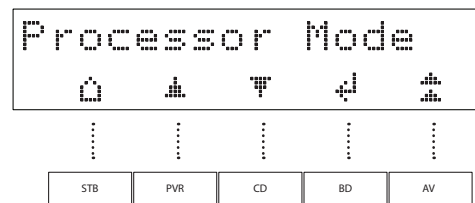
Вход в меню настройки

Для входа в меню настройки нажмите кнопку **MENU** на пульте дистанционного управления или передней панели.

Переход между пунктами меню

Для перехода между пунктами меню настройки используйте кнопки на пульте ДУ или на передней панели. Соответствие кнопок значкам на дисплее показано на рисунке ниже.

Для изменения параметров настройки просто поверните ручку регулировки громкости влево или вправо.



	ДОМОЙ	Выход из меню и возврат к главному экрану дисплея.
	НАВЕРХ	Переход к предыдущему пункту меню.
	ВНИЗ	Переход к следующему пункту меню.
	ВЛЕВО	Перемещение налево или переход к предыдущему пункту меню.
	ВПРАВО	Перемещение вправо или переход к следующему пункту меню.
	ОК	Сохранение настроек и переход к следующему пункту меню.
	НАЗАД	Сохранение настроек и выход из режима настройки этого пункта меню.

Системные настройки

System Settings

Display - Дисплей

Позволяет настроить яркость дисплея на передней панели. Доступные настройки: **Full**, **Dim** и **Off**. По умолчанию установлено значение **Dim**.

Dark Mode - Темный режим

Выключение дисплея передней панели и индикатора состояния.

Enable Input - Включение входа

Позволяет удалить неиспользуемые входы из списка выбора входного сигнала на передней панели. Входы по-прежнему можно выбрать с помощью пульта дистанционного управления.

Timeout - Время до перехода в режим ожидания

Позволяет выбрать промежуток времени, когда устройство не используется, по истечении которого усилитель переходит в режим ожидания. Доступные значения: **Off**, **20** минут, **30** минут, **1** час, **2** и **4** часа. Значение по умолчанию — **20** минут.

System Code - Код системы

Изменение ИК-кода системы, на который отвечает SA30 (**16** или **19**). Код по умолчанию — **16**.

Net Reset - Сброс сетевой карты

Сброс параметров сетевой карты к значениям по умолчанию.

System Reset - Сброс системных настроек

Восстанавливает настройки устройства SA30 до заводских значений.

Системные информация

System Info

Отображает различные системные параметры, включая MCU, номера версий программного обеспечения сети и ARC, IP-адрес, понятное имя, имя Googlecast и серийный номер.

Настройки звука

Audio Settings

Dirac Curve - Dirac кривая

Укажите, какая калибровка Dirac должна применяться к каждому входу.

Примечание. При первом запуске приложения Dirac кривая будет применена ко всем входам.

Balance - Баланс

Поворачивайте ручку регулировки громкости SA30 влево и вправо, чтобы изменить баланс левого и правого каналов.

Phones Ovr - Приоритет наушников

Включение и отключение приоритета наушников, когда звук динамиков отключается при подключении наушников к разъему **PHONES** на передней панели. Значение по умолчанию: **Off**, поэтому динамики и выходы предусилителя будут отключены при подключении наушников.

PM Input - Включение процессорного режима для входа

Выберите вход, который необходимо использовать в процессорном режиме. Этот режим может быть назначен для большинства аналоговых входов. При использовании этого режима выходной сигнал SA30 фиксируется на одном уровне. По умолчанию установлено значение **None**.

Примечание. Вход **PHONO** нельзя выбрать в качестве процессорного входа.

PM Volume - Громкость в процессорном режиме

Укажите уровень громкости, который необходимо использовать для входа в процессорном режиме.

Уровень громкости по умолчанию — **30**.

Max On Vol - Максимальная громкость при включении

Ограничивает максимальную громкость, когда SA30 включается или выходит из режима ожидания. При включении системы SA30 будет установлен запрограммированный уровень громкости, если при последнем использовании громкость превышала этот уровень (возможно, очень значительно). Запрограммированный уровень громкости хранится в памяти и активируется при каждом включении устройства.

Maximum Vol - Максимальная громкость

Ограничение максимальной громкости, которую можно установить для SA30. Эта полезная функция предотвращает случайную перегрузку маломощных динамиков, а также случайную установку максимальной громкости с помощью ползунковых регуляторов потокового приложения. Запрограммированный уровень громкости хранится в памяти и активируется при каждом включении устройства.

Analogue Direct - Сквозной аналоговый канал

Укажите, какие аналоговые входы должны работать в сквозном режиме.

Phono Input - Вход звукоснимателя

Выбор типа входа звукоснимателя: MM (подвижный магнит) или MC (подвижная катушка)

Filter - Фильтр ЦАП

Выберите цифровой фильтр для ЦАП: аподизирующий; линейно-фазовый с быстрым спадом; линейно-фазовый с медленным спадом; минимально-фазовый с быстрым спадом; минимально-фазовый с медленным спадом; «кирпичная стена» или скорректированный минимально-фазовый с быстрым спадом.

Для получения дополнительной информации о различиях между фильтрами см. раздел «SA30 Цифровые фильтры» на стр. RU-19.

Сетевые настройки

Network Settings

Network Info - Сетевая информация

Отображение MAC-адреса, IP-адреса, понятного имени и имени хоста проводной и беспроводной сети.

Net Standby - Управление по сети в режиме ожидания

Включение и отключение сетевого управления усилителем SA30 в режиме ожидания. По умолчанию установлено значение **Off**.

Примечание. Устройством можно управлять с помощью команд, передаваемых по интерфейсу RS232, даже если управление по сети в режиме ожидания отключено.

RS232 Standby - RS232 в режиме ожидания

Включение и отключение управления усилителем SA30 через интерфейс RS232 в режиме ожидания. По умолчанию установлено значение **Off**.

C4 SDDP - C4 SDDP

Активирует обнаружение Control 4.

CTron - Обнаружение Crestron

Активирует обнаружение Crestron.

SA30 позволяет выбирать различные цифровые фильтры для цифро-аналогового преобразователя звука. Цифровые фильтры необходимы для минимизации нежелательных искажений сглаживания в звуковом диапазоне, но ни один цифровой фильтр не совершенен, все они лишь позволяют выбрать компромиссный вариант между различными параметрами. Эти параметры перечислены ниже.

Частотная характеристика – распределение уровней звука по диапазону частот. В идеале уровень не должен существенно изменяться в диапазоне от 20Гц до 20кГц.

Фаза – временная задержка между воспроизведением различных частот в пределах полосы пропускания фильтра. В идеале значение этого параметра должно быть как можно более низкими (линейная фаза).

Предварительная реверберация – дополнительные аудиосигналы, предшествующие оригинальному звуковому импульсу. Этот эффект считается нежелательным (так как он не существует в природе), поэтому в идеале предварительные сигналы должны иметь как можно низкий уровень и малую продолжительность.

Последующая реверберация – дополнительные аудиосигналы, которые следуют после оригинального звукового импульса. В идеале эти сигналы должны иметь как можно низкий уровень и малую продолжительность.

Наложение спектров – дополнительные звуковые искажения, вносимые в звуковой диапазон высокочастотными сигналами.

Чтобы выбрать фильтр по умолчанию, мы провели тщательные измерения и тесты прослушивания, поэтому мы считаем, что он является лучшим компромиссным вариантом для достижения наилучшего впечатления от прослушивания. Тем не менее, все фильтры улучшают отдельно взятый параметр, одновременно ухудшая другой. Выбор конкретного фильтра зависит от прослушиваемого материала и личных предпочтений. Обратите внимание, что заметные различия, скорее всего, можно услышать только при частоте дискретизации 48 кГц и ниже.

BWall - Кирпичная стена

Фазовый сдвиг отсутствует, но вводятся оба сигнала предварительной и последующей реверберации.

Corr MinP - Скорректированный минимально-фазовый с быстрым спадом

Низкая предварительная реверберация с изменением фазовой характеристики на высоких частотах. Здесь имеется более высокий уровень последующей реверберации по сравнению с линейно-фазовым и аподизирующим фильтрами.

Apodizing - Аподизирующий (по умолчанию)

Этот фильтр предлагает компромисс между фазовыми искажениями, частотной характеристикой и реверберацией. Его главное преимущество в том, что он удаляет большую часть реверберационных сигналов, возникших в процессе подготовки исходного материала и записи мастер-диска.

MinP Slow - Минимально-фазовый с медленным спадом

Предварительная реверберация отсутствует, но могут вводиться фазовые сдвиги на высоких частотах. Здесь имеется более низкий уровень последующей реверберации по сравнению с минимально-фазовым фильтром с быстрым спадом, но этот уровень все же выше, чем у линейно-фазовых фильтров. Очень высокие частоты в последней половине октавы полосы пропускания фильтра будут слегка ослаблены.

MinP Fast - Минимально-фазовый с быстрым спадом

Предварительная реверберация отсутствует, но имеются изменения фазовой характеристики на высоких частотах. Здесь имеется значительно более высокий уровень последующей реверберации, чем у линейно-фазовых фильтров.

LinP Slow - Линейно-фазовый с медленным спадом

Низкие и равные уровни предварительной и последующей реверберации. Сдвиги фаз отсутствуют, но может появляться более интенсивное наложение высокочастотных спектров, чем у линейно-фазового фильтра с быстрым спадом. Очень высокие частоты будут немного ослаблены.

LinP Fast - Линейно-фазовый с быстрым спадом

Более высокие и равные уровни предварительной и последующей реверберации по сравнению с линейно-фазовым фильтром с медленным спадом. Фазовые сдвиги отсутствуют при минимальном наложении высокочастотных спектров по сравнению с фильтром с медленным спадом.

Настройка пульта дистанционного управления

Обучение командам

Пульт дистанционного управления поставляется с полной библиотекой заранее запрограммированных кодов. После настройки пульта дистанционного управления на Ваше устройство, Вы можете обнаружить одну или более функций на Вашем исходном пульте дистанционного управления, которые отсутствуют на клавиатуре. Для удобства, пульт дистанционного управления предлагает функцию обучения командам, которая позволяет Вам копировать до 16 функций с исходного пульта на его клавиатуру.

Перед началом эксплуатации, убедитесь:

- Пульт дистанционного управления работает корректно.
- Пульты дистанционного управления не направлены на ваше устройство.
- На пульте дистанционного управления установлены новые батарейки.
- Пульты дистанционного управления не находятся под прямыми солнечными лучами или сильными люминесцентными лампами.


ПРИМЕЧАНИЕ. Изученные функции зависят от режима. Вы можете назначить одной кнопке до восьми различных функций с помощью отдельных функций запоминания для каждого режима.

Непосредственная установка кода (способ 1)

Первый способ заключается в программировании пульта дистанционного управления необходимого устройства с помощью 3-значного числа; смотрите «Таблицы кодов устройства». Запишите предлагаемые номера – самые популярные коды указаны вначале. Включите устройство.

1. Нажмите кнопку «Устройство» на продукте, который вы хотите настроить, и кнопку **1**. Удерживайте обе кнопки в течение трех секунд, пока индикатор не будет светиться постоянно. Теперь режим настройки включен, и кнопки можно отпустить.
2. Введите 3-значный код устройства. Если введен правильный 3-значный код, устройство

отключится. В противном случае введите следующий код из списка, пока устройство не выключится.





3. После того, как правильный код найден, нажмите кнопку "Устройство" еще раз. Индикатор мигнет три раза  для подтверждения, что код был успешно сохранен.


Настройка поиска в библиотеке (способ 2)

Поиск по библиотеке позволяет Вам найти все коды, хранящиеся в памяти пульта дистанционного управления. Это может занять намного больше времени, чем с предыдущим методом, поэтому используйте этот метод в следующих случаях:

- Ваше устройство не реагирует на пульт дистанционного управления после того, как Вы попробовали все коды, указанные для Вашей марки.
- Ваша марка вообще не указана в таблицах кодов устройств.

Нажмите кнопку «Устройство» на продукте, который вы хотите настроить, и кнопку **1**. Удерживайте обе кнопки в течение трех секунд, пока не загорится индикатор.


Наведите пульт дистанционного управления на необходимое устройство и нажмите кнопку  или  на панели навигации. При каждом нажатии кнопки  или  код засчитывает одно значение вверх (или вниз) номера кода и сравнивает его с сигналом отключения устройства.


4. Продолжайте нажимать кнопку вверх или вниз с интервалом около одной секунды, пока устройство не отключится. (Не используйте одновременно кнопки вверх и вниз. Вам следует двигаться только в одном направлении.)
5. Чтобы сохранить правильный код, нажмите кнопку "Устройство" еще раз. Индикатор мигнет три раза  для подтверждения, что код был успешно сохранен.

Запоминание команд (способ 3)

Третий метод предполагает «обучение» пульта дистанционного Arcam с исходного пульта для

устройства. Два пульта дистанционного управления должны находиться друг напротив друга на расстоянии примерно 10 см.

1. Нажмите кнопку «Устройство» на продукте, который вы хотите настроить, и кнопку **3**. Удерживайте обе кнопки в течение трех секунд, пока не загорится индикатор.
2. Нажмите кнопку на пульте дистанционного управления Arcam, которой Вы хотите присвоить команду. Светодиодный индикатор мигнет один раз , обозначая, что пульт дистанционного управления готов к запоминанию команды.
3. Нажмите и удерживайте соответствующую кнопку на другом пульте дистанционного управления, пока светодиодный индикатор не мигнет два раза . Это указывает на то, что пульт дистанционного управления Arcam принял команду с другого Вашего пульта.
4. Продолжите запоминание команд с другого пульта дистанционного управления, нажимая следующую кнопку на пульте дистанционного управления и повторяя шаги 2 и 3.
5. Когда пульт дистанционного управления запомнил все выбранные команды, нажмите и удерживайте кнопку «Устройство», которая использовалась вместе с числовой кнопкой **3**, для сохранения введенных команд.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если индикатор пульта дистанционного управления Arcam мигнет пять раз,  в процессе обучения произошла ошибка. В случае неисправности запустите процесс запоминания сначала.

Кнопки **AMP** и **USB** не предназначены для запоминания команд.

Важные примечания

- Как только вы начали операцию обучения пульта, у вас есть примерно десять секунд для выполнения каждого шага. В случае превышения времени ожидания вам придется начать весь процесс заново.
- Функция обучения зависит от режима. Вы можете скопировать одну функцию **для одного** режима для одной кнопки.

Пульт дистанционного управления может в совокупности выучить приблизительно 16 функций.






Для замены изученной функции просто назначьте новую функцию для той же кнопки.

Изученные функции сохраняются при замене батарей.




Если обучение кодам не удалось, попробуйте изменить дистанцию между двумя пультами дистанционного управления. Убедитесь, что окружающий свет не слишком яркий.

Удаление изученных данных









Для удаления всех изученных данных для устройства необходимо:

1. Нажмите кнопку «Устройство» на продукте, который вы хотите настроить, и кнопку **3**. Удерживайте обе кнопки в течение трех секунд, пока не загорится индикатор.
2. Нажмите и удерживайте кнопку «Устройство» для устройства, информацию с которого необходимо удалить, и кнопку  в течение трех секунд, пока индикатор не мигнет два раза .
3. Если кнопка не нажата в течение 30 секунд после двукратного  мигания индикатора, пульт дистанционного управления выйдет из режима удаления без удаления существующих данных.
4. Если нажать кнопку «Устройство» еще раз в течение 30 секунд после двукратного  мигания индикатора, то все сохраненные данные будут удалены с устройства. Индикатор мигнет три раза  для подтверждения.

Чтобы удалить сохраненные для кнопки данные:

1. Нажмите кнопку «Устройство» на продукте, который вы хотите настроить, и кнопку **3**. Удерживайте обе кнопки в течение трех секунд, пока не загорится индикатор.
2. Нажмите и удерживайте кнопку, для которой необходимо удалить данные, в течение трех секунд. Индикатор мигнет два раза . При нажатии другой кнопки пульт дистанционного управления выйдет из режима удаления без удаления сохраненных данных.
3. Если кнопка не нажата в течение 30 секунд после двукратного  мигания индикатора, пульт дистанционного управления автоматически выйдет из режима удаления без удаления существующих данных.
4. Если вы повторно нажмете кнопку «Устройство» вместе с кнопкой **3** в течение 30 после двукратного мигания индикатора, то все данные, полученные для данного устройства будут удалены, и устройство выйдет из режима удаления. Индикатор мигнет три раза  для подтверждения.

Чтение сохраненных номеров кодов

1. Нажмите кнопку «Устройство» на продукте, который вы хотите настроить, и кнопку **4**. Удерживайте обе кнопки в течение трех секунд, пока не начнет мигать индикатор.
2. Нажмите кнопку INFO и посчитайте количество миганий (=1, =2, =3 и т.д.). Между цифрами существует временной интервал. (Обратите внимание, что "0" обозначается десятью миганиями: .)

Блокировка/разблокировка определенного режима устройства

После первой распаковки пульта дистанционного управления и установки батарей, он может управлять определенными компонентами Arcam автоматически (например, BD-плеерами, усилителями, тюнерами и CD-плеерами). Мы достигаем этого путем предварительного программирования специфических кодов устройств Arcam на соответствующие кнопки режима устройства, затем блокируем эти режимы устройства, чтобы вы по неосторожности их не перепрограммировали.

Если Вы хотите переопределить эти заблокированные настройки по умолчанию – например, для управления стороннего BD-плеера – Вы сначала должны разблокировать режим BD перед настройкой пульта дистанционного управления с помощью одного из методов обучения, описанных на предыдущей странице.

Далее предлагаются заводские настройки по умолчанию:

Режим устройства	Состояние по умолчанию	Коды по умолчанию
AMP	Заблокирован	001 (код Arcam 16)
BD	Заблокирован	001 (Arcam)
AV	Разблокирован	108 (телевизор Philips)
PC USB	Разблокирован	Только запоминание кодов
GAME	Разблокирован	Только запоминание кодов
STB	Разблокирован	030 (Bush/Goodmans/Grundig, из базы данных SAT)
SAT	Разблокирован	128 (Спутниковый + цифровой, из базы данных SAT)
PVR	Разблокирован	018 (Humax PVR, из базы данных SAT)
CD	Заблокирован	001 (Arcam)

Альтернативные коды доступны для нескольких помещений или в случае конфликта кода с другими продуктами производителя.

Примеры:

AMP (системный код 19): 002

Обратите внимание, что Вам необходимо изменить системный код на продукте, которым Вы хотите управлять, а также на пульте дистанционного управления.


AMP, BD и CD являются кнопками устройства, которые могут быть заблокированы или разблокированы. Кнопки блокировки и разблокировки являются переключаемыми (они могут изменять режим с блокировки на разблокировку и др.).


1. Нажмите и удерживайте кнопки «Устройство» и **6** в течение трех секунд.


Индикатор питания будет гореть, показывая, что устройство находится в режиме настройки блокировки/разблокировки.

2. Если в течение 30 секунд кнопка не нажата, индикатор погаснет и пульт дистанционного управления выйдет из режима настройки блокировки/разблокировки.

3. Чтобы изменить статус устройства и подтвердить его, нажмите кнопки **3 6 9** последовательно:

Если устройство заблокировано, индикатор мигнет три раза: 

Если устройство разблокировано, индикатор мигнет пять раз: 

4. При нажатии кнопки «Устройство» в течение 30 секунд индикатор мигнет три раза:  , и пульт дистанционного управления выйдет из режима настройки Блокировки/Разблокировки.

Управление громкостью других устройств


По умолчанию кнопки громкости и отключения звука управляют громкостью усилителя.

Вы можете настроить данные кнопки на отправку команд об изменении громкости на другое устройство. В следующем примере команды

громкости отправляются на связанные устройства аудио/видео (например, телевизор):

Нажмите и удерживайте **AV + 5** в течение трех секунд, пока светодиодный индикатор не включится и не будет непрерывно гореть.

Нажмите кнопку **VOL UP**.

Нажмите кнопку **AV** еще раз. Индикатор мигнет три раза: 

Кнопки громкости и выключения звука теперь будут посылать команды регулировки звука на телевизор.



Чтобы настроить кнопки громкости для управления усилителем еще раз, повторите описанные выше шаги, нажав в шаге **3** кнопку **AMP**.

Скрытые команды

Команда	Эффект
AMP + 	Отправка команды включения питания
AMP + 	Отправка команды отключения питания
CD + 	Отправка команды включения питания
CD + 	Отправка команды отключения питания
BD + 	Отправка команды включения питания
BD + 	Отправка команды отключения питания
BD + 	Отправка команды разрешения

Заводские настройки по умолчанию

Вы можете восстановить на пульте дистанционного управления заводские настройки по умолчанию.

Нажмите и удерживайте кнопки  (home) и **MENU** в течение пяти секунд, пока индикатор питания не мигнет пять раз: 

Все коды программирования и настройки, установленные на пульте дистанционного управления, будут удалены. На пульте дистанционного управления будут возвращены заводские настройки по умолчанию.

Коды устройства

Таблицы в последнем разделе данного руководства содержат 3-значные коды для устройств различных производителей.

Используйте их при настройке пульта дистанционного управления для управления вашими устройствами, как описано в разделе «Непосредственная установка кода (способ 1)» на стр. RU-20

Если перечислен более чем один код, используйте первый в списке. Если результаты неудовлетворительны, продолжайте использовать коды для этого производителя чтобы получить наиболее подходящую функциональность.

Если производитель вашего оборудования отсутствует в списке, вы можете воспользоваться способом, описанным в разделе «Настройка поиска в библиотеке (способ 2)» на стр. RU-20. Этот способ позволяет сканировать все коды, содержащиеся в памяти пульта дистанционного управления.

Устранение неисправностей

Проблема	Что нужно проверить
Отсутствует звук	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Усилитель SA30 правильно подключен к сети питания и включен. <input type="checkbox"/> Источник аудиосигнала правильно подключен к усилителю, выбран соответствующий вход, и звук для этого входа не отключен. <input type="checkbox"/> Усилитель SA30 не находится в режиме защиты, как описано ниже.
Внезапное исчезновение звука	<p>В зависимости от обнаруженной ошибки, усилитель SA30 может перейти в режим защиты. Тип возникшей ошибки обозначается с помощью светодиодного индикатора на передней панели. Подробное описание ошибок приведено ниже.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> ИНДИКАТОР МИГАЕТ БЕЛЫМ СВЕТОМ: внутренняя температура устройства достигла критического уровня. Необходимо, чтобы устройство SA30 охладилось. <input type="checkbox"/> ИНДИКАТОР МИГАЕТ КРАСНЫМ ЦВЕТОМ: усилитель SA30 обнаружил короткое замыкание динамика. В этом случае осмотрите все кабели динамика, чтобы убедиться в отсутствии короткого замыкания. Эта проблема возникает довольно часто при подключении динамиков с помощью оголенных проводов. <input type="checkbox"/> ИНДИКАТОР МИГАЕТ ОРАНЖЕВЫМ ЦВЕТОМ усилитель обнаружил в сигнале составляющую постоянного тока. <p>При обнаружении любой из вышеуказанных неполадок усилитель выключается и прекращает подачу сигнала на динамики. Чтобы продолжить использование SA30, устраните проблему, выключите и затем снова включите устройство.</p>
Устройство отвечает с перебоями или не реагирует на команды пульта дистанционного управления	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> В пульте дистанционного управления установлены новые батарейки. <input type="checkbox"/> Приемник сигналов на передней панели находится в зоне видимости, и пульт дистанционного управления направлен на него.
На дисплее передней панели ничего не отображается	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Дисплей не был выключен. Для этого нажмите кнопку DISPLAY на пульте дистанционного управления. См. раздел «Дисплей» на стр. RU-10
Помехи при использовании аналогового входа	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Все кабели надежно подключены. При необходимости извлеките кабель из разъема и снова подключите его (предварительно отключив питание). <input type="checkbox"/> Соединения внутри штекера кабеля разорваны или некачественно спаяны. <input type="checkbox"/> Если помехи возникают только при подключении определенного источника сигнала, проверьте, что антенный кабель или подключение спутниковой тарелки к этому источнику заземлены. Обратитесь к мастеру по установке.

Технические характеристики SA30

Непрерывная выходная мощность на канал (при полном коэффициенте нелинейных искажений 0,5%)		
Оба канала, 8 Ом, 20 Гц – 20 кГц		130 Вт
Оба канала, 4 Ом, 1 кГц		200 Вт
Гармонические искажения при 80% мощности, 8 Ом, 1 кГц		0,002%
Аналоговые входы		
Аналого-цифровой преобразователь (АЦП)		AK5552
Частота дискретизации / разрядность		192 кГц / 32 бита
Входы звукозаписи	ММ (подвижный магнит)	МС (подвижная катушка)
Входная чувствительность при 1 кГц (Номинальный)	5 мВ	0,35 мВ
Входное полное сопротивление	47 кОм + 200 пикофард	470 Ом + 1 нанофард
Отношение сигнал-шум (A-wtd)	80 дБ этал. 5 мВ при 1 кГц	80 дБ этал. 0,35 мВ при 1 кГц
Допустимая перегрузка	21 дБ этал. 5 мВ при 1 кГц	21 дБ этал. 0,35 мВ при 1 кГц
Частотная характеристика (см. характеристику Американской ассоциации звукозаписи)	20 Гц – 20 кГц ± 1 дБ	20 Гц – 20 кГц ± 1 дБ
Линейные входы:		
Номинальная чувствительность		1 В
Входное полное сопротивление		10 кОм
Максимальная входная мощность		6 В, ср. кв.
Частотная характеристика		20 Гц – 20 кГц ± 0,2 дБ
Отношение сигнал-шум (A-wtd) 100 Вт, при этал. входном сигнале 2,1В		112дВ прямой аналог, 106 дБ ADC/DAC
Цифровые входы		
Цифро-аналоговый преобразователь (DAC)		ESS9038K2M
Частотная характеристика		20 Гц – 20 кГц ± 0,1 дБ
Общие гармонические нелинейные искажения + шум		0,0007%
Отношение сигнал-шум (A-wtd) этал. 0 дБFS 100 Вт		113 дБ
Поддерживаемые частоты дискретизации	Оптический	32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц, 88,2 кГц, 96 кГц
	Коаксиальный	32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц, 88,2 кГц, 96 кГц, 176,4 кГц, 192 кГц

Битовая глубина	16 бит – 32 бит
Выход предусилителя	
Номинальный/максимальный уровень на выходе	800 мВ / 1,25 В ср. кв.
Выходное полное сопротивление	240 Ом
Выход для наушников	
Максимальный выходной уровень до 600 Ом	5 В СКЗ
Выходное полное сопротивление	1 Ом
Диапазон нагрузок	16 Ом – 2 кОм
Общие сведения	
Напряжение сети питания	110–120 В или 220–240 В, 50/60 Гц
Максимальная потребляемая мощность	800 Вт
Минимальная потребляемая мощность в режиме ожидания	0,5 Вт
Потребляемая мощность в режиме ожидания при сетевой активности	2 Вт
Габариты Ш x В x Г (включая ножки, ручку регулировки громкости и клеммы для подключения динамиков)	433 x 100 x 323 мм
Масса (нетто)	10,7 кг
Масса (брутто)	13,8 кг
Принадлежности в комплекте	Сетевой шнур Пульт дистанционного управления Батареи AAA, 2 шт. Руководство пользователя 2 антенны Wi-Fi Настроить микрофон USB-кабель

Если не указано иное, все значения параметров являются типовыми. Компания Arcam постоянно работает над улучшением своей продукции. Это означает, что конструктивное исполнение и технические характеристики продукции могут изменяться без предварительного уведомления. Возможны случайные ошибки и пропуски.

Международная гарантия

Настоящая гарантия дает право отремонтировать устройство бесплатно в течение первых пяти лет после покупки, при условии, что оно было первоначально приобретено у официального дилера Arcam. Дилер Arcam несет ответственность за все послепродажное обслуживание устройства. Производитель не несет ответственности за дефекты, возникшие вследствие несчастного случая, неправильного обращения, износа, несанкционированных настроек и/или ремонта, а также за повреждения или утерю изделия во время доставки или обратной транспортировки от лица, предъявляющего гарантийные претензии.

Гарантия распространяется на нижеследующее:

детали (за исключением дисководов) и расходы на обслуживание в течение пяти лет с даты покупки. Подробная информация об условиях гарантийного обслуживания приведена ниже. По истечении пяти лет детали и расходы на обслуживание оплачиваются владельцем изделия.

На дисководы любого типа предоставляется гарантия в течение **пять лет** с даты покупки.

Гарантия не покрывает расходы на замену аккумулятора.

Гарантия не покрывает затраты, связанные с транспортировкой товара.

Претензии по гарантии

Оборудование должно быть упаковано в оригинальную упаковку и возвращено дилеру, у которого оно было приобретено. Изделие должно быть отправлено курьерской службой с оплатой доставки, а **не почтой**. Производитель не несет ответственности за оборудование во время его транспортировки к продавцу или дистрибьютору и рекомендует заказчикам застраховать устройство от потери и повреждения во время транспортировки.

Для получения более подробной информации свяжитесь с сотрудниками компании Arcam по электронной почте luxurysupport@harman.com.

Возникли проблемы?

Если дилер Arcam не сможет ответить на вопрос, касающийся этого или любого другого продукта Arcam, свяжитесь со службой поддержки Arcam по вышеуказанному адресу, и мы сделаем все возможное, чтобы помочь вам.

Онлайн-регистрация

Вы можете зарегистрировать приобретенный продукт на сайте www.arcam.co.uk.